KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. marts 1989

om anmodninger om tilbagebetaling af antidumpingtold opkrævet på importen af visse hydrauliske gravemaskiner med oprindelse i Japan (Oswald de Bruycker NV)

(Kun den franske og den nederlandske udgave er autentisk)

(89/258/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2423/88 af 11. juli 1988 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1), særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

(1) Den 4. juli 1985 indførte Rådet ved forordning (EØF) nr. 1877/85 (2) en endelig antidumpingtold på importen af visse hydrauliske gravemaskiner med en totalvægt på mere end 6 tons, men højst 35 tons, med oprindelse i Japan. Toldsatsen for Kobelco-Kobesteel Ltd (i det følgende benævnt »Kobelco«) fastsattes til 31,9 %.

(2) Fra november 1985 til juli 1987 indgav en uafhængig importør, firmaet Oswald de Bruycker NV, Oostende, fem anmodninger om tilbagebetaling af den endelige antidumpingtold, som firmaet havde betalt for importen af ti hydrauliske gravemaskiner fremstillet og eksporteret af Kobelco. De pågældende beløb andrager i alt [. . .] (3). Disse anmodninger, der er stilet til de belgiske myndigheder, blev sendt videre til Kommissionen. Ansøgeren blev i forbindelse med hver anmodning bedt om at fremskaffe alle oplysninger om den normale værdi, for at denne kunne beregnes for seksmånedersperioden forud for hver enkelt import, således som det er fastsat i afsnit I, punkt B a), i Kommissionens meddelelse vedrørende tilbagebetaling af antidumpingtold (4).

(3) Kommissionen anmodede ansøgeren om yderligere oplysninger, som blev givet inden for den fastsatte frist. Der blev ligeledes aflagt kontrolbesøg hos Kobelco i Japan for at efterprøve de oplysninger om den normale værdi, som Kobelco havde meddelt Kommissionen på ansøgerens anmodning.

(4) Ansøgeren blev underrettet om de foreløbige resultater af denne undersøgelse og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger hertil.

(5) Kommissionen underrettede medlemsstater og afgav udtalelse om sagen. Ingen af medlemsstaterne gjorde indsigelse.

B. ANSØGERENS ANBRINGENDE

(6) Ansøgeren gjorde især gældende, at den eksportpris, som firmaet havde betalt, oversteg den normale værdi betydeligt.

C. FORMALITETEN

(7) Anmodningerne kan behandles, da de er indgivet i overensstemmelse med Fællesskabets antidumpingforskrifter, navnlig for så vidt angår frister.

D. REALITETEN

(8) Anmodningerne er delvis berettiget. Det fremgår af artikel 16, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2176/84 (5) — som i øvrigt af forordning (EØF) nr. 2423/88 — at en importør, der har betalt en antidumpingtold, og som anmoder om tilbagebetaling af denne told, skal kunne godtgøre, at den opkrævede told overstiger den dumpingmargen, der er beregnet for referenceperioden svarende til den import, for hvilken tolden er opkrævet. Beregningen af denne faktiske dumpingmargen foretages i princippet efter samme metode, som blev anvendt under den første undersøgelse (6), navnlig med hensyn til anvendelsen af vejede gennemsnit.

(1) EFT nr. L 209 af 2. 8. 1988, s. 1.
(2) EFT nr. L 176 af 6. 7. 1985, s. 1.
(3) I den offentliggjorte udgave af denne beslutning er visse tal udeladt i overensstemmelse med artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2423/88 om behandling af fortrolige oplysninger.
(4) EFT nr. C 266 af 22. 10. 1986, s. 2.
(5) EFT nr. L 201 af 30. 7. 1984, s. 1.
(6) Afsnit II, punkt 2 b), i Kommissionens meddelelse vedrørende tilbagebetaling af antidumpingtold.

(9) I det foreliggende tilfælde er der for alle modeller uden undtagelse, der er overgået til fri omsætning i Fællesskabet i samme referenceperiode, fastlagt en gennemsnitlig dumpingmargen ved en sammenligning for hver enkelt transaktion af den normale værdi for hver model fastsat på grundlag af et vejet månedligt gennemsnit og eksportprisen for samme model i den tilsvarende måned [1].

Kommissionen fandt, at de oplysninger, som ansøgeren havde givet om eksportpriserne, og de oplysninger, som eksportøren havde givet om den normale værdi for de forskellige modeller, var tilstrækkelige til at foretage en korrekt beregning af den gennemsnitlige faktiske dumpingmargen. For hver enkelt referenceperiode svarende til en anmodning blev der således beregnet en dumpingmargen ved sammenligning for hver enkelt transaktion af den gennemsnitlige normale værdi for hver model og eksportprisen for hver af Kobelcos forsendelser, der var overgået til fri omsætning i Fællesskabet i den pågældende referenceperiode.

Det kunne konstateres, at alt efter de forskellige referenceperioder var den oprindelige dumpingmargen, undtagen i den første periode, gradvis blevet mindre eller udlignet, og at dette resulterede i en gennemsnitlig faktisk dumpingmargen, der var mindre end de opkrævede toldbeløb. Dette kan især forklares ved en forhøjelse af eksportprisen, der dog ikke i alle tilfælde har været tilstrækkelig til helt at udligne dumpingmargenen.

E. TILBAGEBETALING

(10) Det beløb, der skal betales tilbage til firmaet Oswald de Bruycker NV, udgør forskellen mellem den opkrævede told og den faktiske dumpingmargen og andrager [. . .] bfr. —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De af firmaet Oswald de Bruycker NV, Oostende, indgivne anmodninger om tilbagebetaling af antidumpingtold imødekommes for så vidt angår [. . .] bfr. Den øvrige del af anmodningerne afvises.

Artikel 2

Det i artikel 1 anførte beløb tilbagebetales af de belgiske myndigheder.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien og til firmaet Oswald de Bruycker NV, Archimedestraat 53, B-8400 Oostende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. marts 1989.

På Kommissionens vegne
Frans ANDRIESSEN
Næstformand

[1] Nr. 9 i forordning (EØF) nr. 1877/85.